

TYPO!

Juin / June 2007

Pour rire un peu

Les vacances estivales approchent. Vous vous apprêtez à prendre d'assaut les routes ensoleillées. Peu importe votre destination, les panneaux de signalisation sont souvent les seuls moyens pour arriver à trouver votre chemin. Parfois les panneaux multiples amènent quelques confusions. D'autres fois, une traduction douteuse fait perdre à une expression tout son sens. À certains moments, certains panneaux semblent tout à fait incongrus. Cet été, partez à la recherche de panneaux où les erreurs banales font souvent rire. Entre-temps, amusez-vous en regardant les images humoristiques suivantes.

[La page des signes](#)

[Humours.net](#)

Eat here and get gas

With summer just around the corner, many of us are planning vacations. No matter what the destination, we depend on signs to navigate our way and, once there, to familiarize ourselves with local customs. Sometimes it's the way the words are presented; other times, the meaning is lost in translation – any way you look at it, we're often confronted with illogical instructions and signs that are just plain laughable. When you hit the open road, keep your eyes peeled for snippets of serendipitous humour. In the meantime, check out the links below for examples that will keep you in stitches.

[Lost in the Language of Signs](#)

Barry Neild, CNN

[Signs Around the World](#)

InterWeavers, The Humor Library

[Eccentricities of the English Language](#)

WordSkit